

# НОГАЙСКИЕ ПЕСНИ

## 1. МОЯ РОДИНА

Когда прекрасную мою  
Отчизну в песнях я пою,  
Мне золотой ее простор  
От моря чудится до гор.  
Вся даль, вся ширь ее земли,  
Где люди счастье обрели:  
Долин зеленых благодать,  
Заливов солнечная гладь;  
Дорог стремительный разбег,  
Течение величавых рек;  
Вершины снежные хребтов,  
Убранство вешнее садов;  
Мерцанье звездное ночей  
И блеск полуденных лучей...  
Единством всех племен сильна  
Труда счастливая страна.  
Ей отдана вся жизнь моя:  
Она мне друг, мечта, семья.  
Как мать родную от врагов  
Я защищать ее готов!

## 2. ЗАРЯ ЗАНИМАЕТСЯ

Занялась заря пунцовым,  
Ясным светом над землею.  
С песней жаворонок снова  
Канул в небо голубое.  
«Чив-чив-чив, — звенит он чисто, —  
Занялась заря, пылая!  
Спящим, песней голосистой,  
Новый день я возвещаю.  
Поднимай, чабан, отару!  
Встань, подпасок беззаботный!  
Мойте руки, кашевары,  
Принимайтесь за работу.  
Торопись, погонщик, в поле,  
Ждет плугатарь поседельный.  
Табуны, пастух, на волю!..  
Как один, друзья, за дело!  
Коль в труде дружны мы будем,  
Нас никто не одолеет.  
Без труда — нет счастья людям,  
Сердце радостью скудеет...»  
Занялась заря пунцовым,  
Ясным светом над землею.  
С песней жаворонок снова  
Канул в небо голубое.

## 3. НАШИ КОНИ

Шум в районе. Ликует люд.  
Площадь всадниками полна.

Победили на скачках тут  
Два прославленных скакуна.  
Слава «Молотовцам»!.. Ей-ей,  
Добрых вывел колхоз коней.  
Очень стать у коней хороша:  
Равных нет им по красоте.  
Глянешь: радуется душа  
Соколиной их быстроте...  
Право, «Молотовцам» почет  
По заслугам воздал народ!  
И молва о колхозе том  
Средь колхозов гремит других,  
И, любуясь их табуном,  
Просят люди совета у них:  
По-хозяйски они живут,  
Дело с толком, с душой ведут.  
Мы во славу родной страны  
Богатырских коней растим.  
Час настанет — мы для войны  
Самых лучших из них дадим.  
В бой поскачем на тех конях,  
Сабли крепко держа в руках!

#### 4 . Я Т А Р Б Е К

Переняли у отцов  
Мы немало метких слов.  
Старой присказкою счет  
С Ятарбеком свел народ.  
Кто ж такой наш Ятарбек?  
Он с ленцою человек.  
Труд ему не по плечу:  
«Тяжело!», да «Не хочу!»  
Где б ни стал он — се не так,  
Вечно зол, как сто собак.  
Вот какой наш Ятарбек:  
Он строптивый человек.  
Что ни слово — переверт.  
Что ни шаг — наоборот.  
Люди в поле, он лежит,  
Люди кушать — прибежит.  
Он такой, наш Ятарбек:  
С хитрецою человек.  
Весь народ в степи. Жара!  
Горяча страды пора...  
Руки в брюки, - ну и вид! —  
Ходит песенку свистит  
Этот комик Ятарбек,  
Беззаботный человек.  
Молотьба в степи идет.  
Соревнуется народ...  
И сучком в глазу торчит:  
Тех облает, там ворчит,  
Вечный лодырь Ятарбек —  
Всем постылый человек.

Жухнет степь... Близка зима.  
Песни слышатся в домах:  
По дворам за честный труд  
Хлеб колхозники везут.  
Загорелся Ятарбек:  
— Я-то, что ж, не человек?  
— Где у вас колхозный двор?  
Прибежал во весь опор:  
— Выделяйте мне мой пай!  
«На, — сказали, — получай!»  
И, смеясь над чудачком,  
Потрясли пустым мешком.  
Как подпрыгнет Ятарбек:  
— Я горячий человек! —  
В грудь стучит он кулаком.  
Оземь бьет он каблуком,  
Не жалея сил орет...  
А в ответ ему народ:  
— Хоть ори, хоть не ори,  
Где работал, там бери.  
Не трудился? Не потел?  
Жить лентяем захотел?  
Почему же ты сердит?  
**Что любил — тем будь и сыт!**

*Перевод Натальи Капиевой.*

Песни „Моя родина" и Заря заничается" сложены поэтом Фазилем Абдулжалиловым. Остальные записаны в ногойских аулах из уст народных певцов собирателями фольклора А. и М. Джанибековыми.